

Distr.: General
9 December 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السبعون

البنود ١٤٤ و ١٤٥ و ١٤٦ من جدول الأعمال
تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن
أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة
للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين
الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من
الانتهاكات المماثلة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون
الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن
الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في
إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١

تمويل الآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين

تقرير الأداء الثاني عن فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ والميزانية المقترحة
لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ لكل من المحكمة الجنائية الدولية
لرواندا والمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة والآلية الدولية لتصرف
الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية



الرجاء إعادة استعمال الورق

111215 111215 15-21739 (A)



أولا - مقدمة

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقارير الأداء الثانية عن فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ لكل من المحكمة الجنائية الدولية لرواندا لمحكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ (A/70/553) والمحكمة الدولية لمحكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ (A/70/554) والآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين (A/70/558). ونظرت اللجنة أيضا في الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ لكل من المحكمة الجنائية الدولية لرواندا (A/70/448) والمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة (A/70/397) والآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين (A/70/378). واجتمعت اللجنة الاستشارية، أثناء نظرها في هذه التقارير، بممثلي الأمين العام الذين قدموا لها معلومات وتوضيحات إضافية، اختتمت برودود خطية تلقتها اللجنة في ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥.

ثانيا - المحكمة الجنائية الدولية لرواندا

ألف - تقرير الأداء الثاني لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

٢ - وافقت الجمعية العامة، في قرارها ٦٩/٢٥٤، على أن يُرصد للحساب الخاص للمحكمة الجنائية الدولية لرواندا اعتماد منقح إجماليه ٦٠٠ ٨٨٣ ٩٤ دولار (صافيه ٨٠٠ ٣١٦ ٨٨ دولار) لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. ويقدر المستوى النهائي المتوقع للنفقات والإيرادات لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ بمبلغ إجماليه ١٠٠ ٣٤٨ ١٦٩ دولار (صافيه ٤٠٠ ٧٥٣ ١٦٠ دولار)، مما يعكس زيادة يبلغ إجماليها ٥٠٠ ٤٦٤ ٧٤ دولار (صافيه ٦٠٠ ٤٣٦ ٧٢ دولار) مقارنة بالاعتماد المنقح لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ (انظر A/70/553، الفقرة ٣، والجدول ١).

٣ - وتعكس الزيادة الأثر الصافي للنقصان تحت بند أسعار الصرف ومعدلات التضخم البالغ إجماليه ٧٠٠ ٧٩٠ ٣ دولار (صافيه ٦٠٠ ٥٨٣ ٣ دولار) وزيادة في إطار بند شغل الوظائف والتغيرات الأخرى يبلغ إجماليها ٢٠٠ ٢٥٥ ٧٨ دولار (صافيه ٢٠٠ ٢٠ ٧٦ دولار). وفيما يتعلق بشغل الوظائف والتغيرات الأخرى، تظهر زيادة الاحتياجات في إطار

بنود الدوائر (٢٠٠ ٩٤٩ دولار)، ومكتب المدعي العام (٦٠٠ ٦٤١ ٣ دولار)، وقلم المحكمة (٢٠٠ ٩٥٥ ٩ دولار) وإدارة السجلات والمحفوظات (٢٠٠ ٤٢٩ دولار)، والالتزامات المستحقة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ومعاشات القضاة المتقاعدين (٠٠٠ ٢٨٠ ٦٣ دولار) (انظر A/70/553، الجدول ١).

٤ - وفي إطار مكتب المدعي العام، تعزى الزيادة أساساً إلى الزيادات في إطار (أ) الوظائف (٠٠٠ ١٧٣ ١ دولار) نتيجة الاحتياجات الإضافية في إطار بند المرتبات والتكاليف العامة للموظفين، مما يعكس انخفاض معدلات الشغور عما هو مدرج في الميزانية؛ (ب) تكاليف الموظفين الأخرى (٣٠٠ ١٦٦ ٢ دولار)، بسبب تمديد الوظائف نتيجة للتغيرات في الجدول الزمني القضائي وارتفاع معدل التكاليف العامة للموظفين عما هو مدرج في الميزانية (انظر A/70/553، الفقرتان ١١ و ١٢). وفي إطار بند قلم المحكمة، تعزى الزيادة أساساً إلى زيادات في إطار (أ) الوظائف (٠٠٠ ٣٠٢ ٥ دولار)، بسبب الاحتياجات الإضافية في إطار التكاليف العامة للموظفين بسبب إنهاء خدمة موظفين في المحكمة؛ (ب) تكاليف الموظفين الأخرى (١٠٠ ٨٤٥ ٥ دولار)، بسبب تمديد الوظائف نتيجة للتغيرات في الجدول الزمني القضائي وارتفاع معدل التكاليف العامة للموظفين عما هو مدرج في الميزانية (انظر A/70/553، الفقرتان ١٥ و ١٦).

٥ - وفيما يتعلق بالالتزامات المستحقة للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ومعاشات القضاة المتقاعدين، تعزى الزيادة إلى الزيادات تحت بند (أ) تكاليف الموظفين الأخرى (٠٠٠ ١٥٣ ٤١ دولار) لتغطية استحقاقات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة المستحقة الدفع للموظفين السابقين استناداً إلى تاريخ التقييم الاكتواري الذي جرى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ على أساس البيانات المالية لـ ٤٤ موظفاً يزاولون مهامهم و ١٢١ متقاعداً وأزواجهم؛ (ب) التعويضات الممنوحة لغير الموظفين (٠٠٠ ١٢٧ ٢٢ دولار) لمعاشات القضاة المتقاعدين والأزواج الباقين على قيد الحياة استناداً إلى تاريخ التقييم الاكتواري الذي جرى في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ على أساس البيانات المالية لـ ١٧ قاضياً سابقاً والمستفيدين من مستحقاتهم وستة قضاة حاليين (انظر A/70/553، الفقرات ٣٠ إلى ٣٣).

٦ - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تحيط الجمعية العامة علماً بتقرير الأداء الثاني وأن توافق على اعتماد نهائي لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ يبلغ إجماليه ١٠٠ ٣٤٨ ١٦٩ دولار (صافيه ٤٠٠ ٧٥٣ ١٦٠ دولار) للحساب الخاص للمحكمة الجنائية الدولية لرواندا.

باء - الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

٧ - أعلن الأمين العام في تقريره إلى الجمعية العامة المؤرخ ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ (A/70/448) أن الاحتياجات من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ للمحكمة تقدر بمبلغ صافيه ٢ ٣٧٦ ٩٠٠ دولار (إجماليه ٢ ٥٠٣ ٨٠٠ دولار) قبل إعادة تقدير التكاليف، لمدة خمسة أشهر من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٦ لتصفية المحكمة. وبيّن التقرير أن المحكمة قد أنجزت جميع المحاكمات في الدوائر الابتدائية وما زالت لديها قضية استئناف واحدة هي قضية نيراماسوهوكو وآخرون (بوتاري) التي من المتوقع أن يصدر الحكم فيها في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥، مع ابتداء عملية التصفية في كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ (انظر A/70/448، الفقرتان ٣ و ١٤).

٨ - ويشمل برنامج العمل المتوقع خلال مرحلة التصفية التصرف في الأصول، وإعادة الموظفين وأفراد أسرهم إلى أوطانهم، وتجهيز استحقاقاتهم النهائية، وتسوية الالتزامات واستعادة المبالغ المستحقة القبض، وإعداد تقرير أداء الميزانية النهائي، وتقديم الدعم لعملية مراجعة حسابات عمليات المحكمة لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، وتفكيك الهياكل المؤقتة، وإصلاح وتسليم الأماكن المستأجرة إلى مركز أروشا الدولي للمؤتمرات، والانتهاء من قضايا المحكمة التي ما زالت قيد النظر لدى وحدة التقييم الإداري أو محكمة الأمم المتحدة للمنازعات (انظر A/70/448، الفقرة ٦). وعند الاستفسار، زودت اللجنة الاستشارية بمعلومات عن التصرف في الأصول في الفترة من عام ٢٠١٣ إلى عام ٢٠١٥ (انظر المرفق الأول لهذا التقرير)، وعن مخزون الأصناف غير المستهلكة في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ (انظر المرفق الثاني لهذا التقرير). وأبلغت اللجنة، لدى استفسارها، أن الإيرادات المتأتية من بيع أصول المحكمة في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ بلغت ١٣٨ ٥٠٥ دولارات وقد تم الإبلاغ عن هذه الإيرادات في البيانات المالية بوصفها إيرادات متنوعة.

٩ - وتشمل الاحتياجات المقترحة مبلغ ٢٩٦ ٥٠٠ دولار لمكتب منسق عملية التصفية؛ ومبلغ ٩١٠ ٦٠٠ دولار للمجموعة المعنية بالخدمات العامة وإدارة الأصول؛ ومبلغ ٣٧٦ ٩٠٠ دولار لمجموعة الموارد البشرية؛ ومبلغ ٣٨٢ ٩٠٠ دولار للمجموعة المعنية بالميزانية والشؤون المالية؛ ومبلغ ٥٣٦ ٩٠٠ دولار لمجموعة تكنولوجيا المعلومات (انظر A/70/448، الجدول ١). ويُقترح إنشاء ٤٣ وظيفة في كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ ممولة من المساعدة المؤقتة العامة، تشمل ١٢ من الفئة الفنية و ٣١ من موظفي الدعم لما مجموعه ١٧٥ شهرا من أشهر العمل. وسيخفض عدد الوظائف إلى ٢٩ وظيفة في نيسان/أبريل ٢٠١٦ ثم إلى ١٧ وظيفة في أيار/مايو (انظر A/70/448، الفقرة ١٦).

١٠ - وسيتألف فريق التصفية المقترح مما يلي:

(أ) مكتب منسق عملية التصفية، ويشمل ثلاث وظائف لخمسة أشهر لما مجموعه ١٥ شهرا من أشهر العمل، يتولى شاغلها مسؤولية التنسيق العام لعملية التصفية والأنشطة الإدارية والإشراف على عمل جميع المجموعات المعنية بالتصفية (انظر A/70/448، الفقرتان ١٧ و ١٨)؛

(ب) المجموعة المعنية بالخدمات العامة وإدارة الأصول، المسؤولة عن التصرف في جميع الأصول المتبقية، وتفكيك الهياكل المؤقتة، وإعادة الحيز المكثبي المستأجر إلى مالكه، وتسوية جميع المسائل المعلقة المتصلة بإعادة القضاة والموظفين ومعاليهم إلى أوطانهم، وتنظيم شحن أمتعتهم الشخصية. وستتضمن المجموعة ١٩ وظيفة مؤقتة خلال الأشهر الثلاثة الأولى، ثم سيُخفض عدد الوظائف إلى ٦ وظائف اعتبارا من ١ نيسان/أبريل ٢٠١٦ وأخيرا إلى ٣ وظائف اعتبارا من ١ أيار/مايو ٢٠١٦، لما مجموعه ٦٦ شهرا من أشهر العمل (انظر A/70/448، الفقرتان ٢٠ و ٢٣)؛

(ج) مجموعة الموارد البشرية، لمعالجة المسائل المتعلقة بالموارد البشرية في إدارة شؤون الموظفين، ورعاية الموظفين وتقديم المشورة لهم، وملفات المركز الرسمي وسجلات الموارد البشرية الأخرى. ويُقترح إنشاء سبع وظائف خلال الأشهر الأربعة الأولى، وتخفيض هذا العدد إلى ثلاث وظائف اعتبارا من ١ أيار/مايو ٢٠١٦، لما مجموعه ٣١ شهرا من أشهر العمل (انظر A/70/448، الفقرتان ٢٥ و ٢٦)؛

(د) المجموعة المعنية بالميزانية والشؤون المالية، التي ستقوم بتجهيز الحسابات المستحقة القبض والدفع، وإعداد المرتبات وغيرها من المدفوعات المتصلة بالسفر والتعليم، وتصفية الالتزامات، وإعداد تقرير الأداء النهائي للميزانية والحسابات النهائية الممتثلة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ويُقترح إنشاء ست وظائف خلال الأشهر الثلاثة الأولى، وتخفيض هذا العدد إلى خمس وظائف اعتبارا من ١ نيسان/أبريل ٢٠١٦، لما مجموعه ٢٨ شهرا من أشهر العمل (انظر A/70/448، الفقرتان ٢٧ و ٢٨)؛

(هـ) مجموعة تكنولوجيا المعلومات، من أجل تقديم الدعم في مجال نظم العمليات في المؤسسة؛ وصيانة تطبيقات لوتس نوتس (Lotus Notes) المطورة محليا، وخدمات الإنترنت، والحواديم، وخدمات الاتصال اللاسلكية؛ وتفكيك معدات مكتب الدعم الإداري، وأبراج الاتصال اللاسلكي، ومعدات الاتصالات السلكية واللاسلكية، والكابلات والشبكات؛ والتخلص من المعدات الحاسوبية الشخصية. وستُنشأ ثنائي وظائف خلال

الأشهر الأربعة الأولى، ثم سيتم تخفيض هذا العدد إلى ثلاث وظائف اعتباراً من ١ أيار/مايو ٢٠١٦، لما مجموعه ٣٥ شهراً من أشهر العمل (انظر A/70/448، الفقرتان ٣٠ و ٣١).

١١ - وفي إطار المجموعة المعنية بالخدمات العامة وإدارة الأصول، تتضمن الوظائف المقترحة البالغ عددها ١٩ وظيفة أربع وظائف لإدارة الأصول، تشمل وظيفة واحدة برتبة ف-٣ لموظف لإدارة الأصول لمدة ثلاثة أشهر؛ ومساعدَيْن اثنين لشؤون إدارة الأصول من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) لمدة ثلاثة أشهر؛ ومساعد لشؤون الإدارة الأصول من الرتبة المحلية لمدة ثلاثة أشهر (انظر A/70/448، الفقرة ٢٣). وبعد أن نظرت اللجنة الاستشارية في المعلومات الواردة في المرفقين الأول والثاني من هذا التقرير عن عمليات التصرف في الأصول التي تم الاضطلاع بها منذ عام ٢٠١٣، وكذلك المهام المنوطة بالوظائف الأربع المتصلة بإدارة الأصول، فإنها ترى أن الوظائف المقترحة تعكس مهام مزدوجة. ولذلك توصي اللجنة بعدم الموافقة على إنشاء وظيفة من الرتبة ف-٣ لموظف لإدارة الأصول لمدة ثلاثة أشهر، ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) لمساعد لشؤون إدارة الأصول لمدة ثلاثة أشهر. وينبغي وفقاً لذلك أن تعدل أي موارد غير متعلقة بالوظائف قد تكون لها صلة بذلك.

١٢ - وفيما يتعلق بمجموعة الموارد البشرية، تشمل الوظائف السبع المقترح إنشاؤها وظيفة برتبة ف-٣ لموظف موارد بشرية يعمل في نيويورك لمدة أربعة أشهر، ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) لمساعد لشؤون الموارد البشرية يعمل في نيويورك لمدة خمسة أشهر (انظر A/70/448، الفقرة ٢٦). وعلى ضوء القدرة المتاحة من الموارد البشرية في نيويورك، فإن اللجنة الاستشارية غير مقتنعة بضرورة هاتين الوظيفتين، وهي بالتالي توصي بعدم الموافقة عليهما. وينبغي أن تعدّل وفقاً لذلك أي موارد غير متعلقة بالوظائف تتأثر بهذه التوصية.

١٣ - وتتألف الوظائف الست المقترح إنشاؤها في مجموعة الميزانية والشؤون المالية من وظيفة برتبة ف-٤ لموظف للميزانية والشؤون المالية لمدة خمسة أشهر، وموظف للشؤون المالية برتبة ف-٣ لمدة خمسة أشهر، وموظف من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) لمساعد لشؤون الميزانية لمدة خمسة أشهر، ووظيفة من الرتبة المحلية لكاتب مالي لمدة ثلاثة أشهر، ووظيفتين من الرتبة المحلية لمساعدين للشؤون المالية لمدة خمسة أشهر (انظر A/70/448، الفقرة ٢٨). وإذ تأخذ اللجنة الاستشارية في اعتبارها القدرة الكلية المقترحة للمجموعة والمهام التي ستضطلع بها، فإنها توصي بعدم الموافقة على وظيفة مساعد شؤون الميزانية من

فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) لمدة خمسة أشهر. وينبغي أن تعدّل وفقا لذلك أي موارد غير متعلقة بالوظائف تتأثر بهذه التوصية.

١٤ - ومن الوظائف الثماني المقترحة لمجموعة تكنولوجيا المعلومات، هناك وظيفتان لفنيي اتصالات سلكية ولاسلكية لمدة أربعة أشهر، واحدة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) والأخرى من الرتبة المحلية (انظر A/70/448، الفقرة ٣١). وتلاحظ اللجنة من المعلومات التكميلية المقدمة إليها أن شاغلي وظيفتي فنيي الاتصالات السلكية واللاسلكية سيقدمان الدعم لإدارة الاتصالات، وسيساعدان في أعمال تفكيك معدات الاتصالات وإخراجها من الخدمة وفي إلغاء العقود. ونظرا لوجود ازدواجية في المهام المنوطة بالوظيفتين المقترحتين، توصي اللجنة بعدم الموافقة على وظيفة فنيي الاتصالات السلكية واللاسلكية من الرتبة المحلية لمدة أربعة أشهر. وينبغي أن تعدّل وفقا لذلك أي موارد غير متعلقة بالوظائف تتأثر بهذه التوصية.

١٥ - وبالإضافة إلى ذلك، تلاحظ اللجنة الاستشارية من المعلومات التكميلية المقدمة إليها أنه في إطار الاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف المتعلقة بمجموعة تكنولوجيا المعلومات، طُلب مبلغ ١٥ ٠٠٠ دولار في إطار الخدمات التعاقدية لتغطية تكاليف تراخيص برامجيات الحماية من الفيروسات الحاسوبية وبرامجيات الصيانة، وطُلب مبلغ ١٥٨ ١٠٠ دولار في إطار مصروفات التشغيل العامة لتغطية تكاليف الاتصالات التجارية، بما في ذلك رسوم الخطوط الهاتفية الثابتة ومكالمات الهواتف الجوالة وخدمات الإنترنت. وبما أن هذه الموارد المقترحة مرتبطة بفترة خمسة أشهر، توصي اللجنة الاستشارية بإجراء تخفيض بنسبة ٢٠ في المائة في إطار وجهي الإنفاق كليهما، وهو ما يكفي تخفيضا بمبلغ ٣ ٠٠٠ دولار في إطار الخدمات التعاقدية، وتخفيضا بمبلغ ٣١ ٦٢٠ دولارا (مقرّبا إلى ٣١ ٦٠٠ دولار) في إطار مصروفات التشغيل العامة.

١٦ - ومع أخذ التوصيات الواردة في الفقرات ١١ إلى ١٥ أعلاه بعين الاعتبار، توصي اللجنة بالموافقة على احتياجات من الموارد بمبلغ صافيه ٢ ١٠٣ ٧٠٠ دولار (وإجماليه ٢ ٢٠٧ ٧٠٠ دولار) لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ للمحكمة الجنائية الدولية لرواندا.

ثالثا - المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة

ألف - تقرير الأداء الثاني لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

١٧ - وافقت الجمعية العامة، في قرارها ٦٩/٢٥٥، على رصد اعتماد منقح للحساب الخاص للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة إجماليه ٣٠٠ ٣٤٠ ٢٠١ دولار (وصافيه ٢٠٠ ٠٧٤ ١٧٩ دولار) لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. ووفقا لتقرير الأمين العام المؤرخ ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥ (A/70/554)، يبلغ المستوى النهائي المتوقع للمصروفات للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ ما إجماليه ٤٠٠ ١٠٧ ١٩١ دولار (وصافيه ٣٠٠ ١٩٧ ١٦٧ دولار)، مما يعكس نقصانا إجماليه ٩٠٠ ٢٣٢ ١٠ دولار (وصافيه ٩٠٠ ٨٧٦ ١١ دولار) مقارنة بالاعتماد المنقح لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ (انظر A/70/554، الفقرة ٣ والجدول ١).

١٨ - وهذا النقصان هو انعكاس لنقصان صاف تحت بند أسعار الصرف ومعدلات التضخم (٨٠٠ ٥٩٧ ٩ دولار كقيمة إجمالية، و ٨٠٠ ٧٩٤ ٨ دولار كقيمة صافية) ونقصان صاف تحت بند التغييرات في شغل الوظائف وتغييرات أخرى (١٠٠ ٦٣٥ دولارا كقيمة إجمالية، و ١٠٠ ٠٨٢ ٣ دولار كقيمة صافية) (انظر A/70/554، الجدول ١). ويشير التقرير إلى أن نقصان الاحتياجات في هذه الفئة يعزى إلى ارتفاع قيمة الدولار مقابل اليورو (٩٠٧٦ ٣٠٠ دولار)، وانخفاض مستوى التضخم (٥٢١ ٥٠٠ دولار) (انظر A/70/554، الفقرة ٦). وفيما يتعلق بالتغييرات في شغل الوظائف والتغييرات الأخرى، يعكس نقصان الاحتياجات إلى الأثر الصافي لزيادة الاحتياجات في إطار كل من الدوائر (٤١ ٢٠٠ دولار) ومكتب المدعي العام (١٠٠ ٥٧ ٢ دولار) ونقصانها في إطار قلم المحكمة (٤٠٠ ٢٧٣٣ ٢ دولار) (انظر A/70/554، الجدول ١).

١٩ - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تحيط الجمعية العامة علما بتقرير الأداء الثاني وأن توافق على الاعتماد النهائي لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ البالغ إجماليه ٤٠٠ ١٠٧ ١٩١ دولار (وصافيه ٣٠٠ ١٩٧ ١٦٧ دولار) للحساب الخاص للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة.

باء - الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

٢٠ - أشار الأمين العام في تقريره المؤرخ ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ (A/70/397) إلى أن الموارد المقترحة للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ بلغت ما إجماليه ٥٠٠ ٦٠٩ ١١٣ دولار (وصافيه ٥٠٠ ١٨٠ ١٠١ دولار) قبل إعادة تقدير

التكاليف، وهو ما يعكس نقصانا إجماليه ٨٠٠ ٧٣٠ ٨٧ دولار، أي بنسبة ٤٣,٦ في المائة (وصافيه ٧٧ ٨٩٣ ٧٠٠ دولار)، مقارنةً بموارد الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ بالمعدلات المنقحة. ويعكس النقصان تخفيضات في إطار كل من الدوائر (٧٠٠ ٤٢٠ ٢ دولار) ومكتب المدعي العام (٠٠٠ ٨٤٧ ٢١ دولار) وقلم المحكمة (١٠٠ ٤٦٣ ٦٣ دولار) تعزى في المقام الأول إلى انخفاض أنشطة الدوائر الابتدائية ودائرة الاستئناف خلال فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (انظر A/70/397، الفقرة ١٠ والجدول ٢).

٢١ - وأشار التقرير إلى أنه من بين المحاكمات الأربع الجاري نظرها في المرحلة الابتدائية اثنتان من المقرر إنجازهما بحلول كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ (كارادجيتش و شيشيلي)، وواحدة بحلول تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ (هادجيتش)، وواحدة بحلول تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ (ملاديتش). وفيما يتعلق بالمحاكمات المنظورة في مرحلة الاستئناف، أشار التقرير إلى أنه من المتوقع النطق بالحكم في واحدة قبل نهاية عام ٢٠١٥ (ستانيشيتش وسيماتوفيتش)، وواحدة في حزيران/يونيه ٢٠١٦ (ستانيشيتش وجوبليانين)، وواحدة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ (برليتش وآخرون) (انظر A/70/397، الفقرتان ٥ و ٦). وعند الاستفسار، زُوِّدَت اللجنة بمعلومات عن التقدم المحرز في القضايا حتى ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥ (المرفق الثالث). وأبلغت اللجنة أيضا بأن الميزانية المقترحة حاليا هي آخر ميزانية للمحكمة. وتكرّر اللجنة الاستشارية تأكيدها أن على المحكمة بذل جهود متواصلة في سبيل إنجاز ولاية المحكمة في الموعد المقرر (انظر A/69/655، الفقرة ٩).

٢٢ - وفيما يتعلق بملاك الموظفين، من المقترح حاليا بالنسبة إلى الوظائف المؤقتة البالغ عددها ٣٧٩ وظيفة أن يتم إلغاء ٥١ وظيفة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، و ٢٣١ وظيفة في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، ليصل مجموع الوظائف الملغاة خلال فترة السنتين إلى ٢٨٢ وظيفة، فيتبقى من ثم ٩٧ وظيفة. ومن المقترح بالنسبة إلى الوظائف المقترح إلغاؤها أن يتم تمويلها في إطار المساعدة المؤقتة العامة خلال الأشهر التي ستظل تلك الوظائف مطلوبة خلالها (انظر A/70/397، الفقرة ١١).

٢٣ - وفي إطار الدوائر، تشير الفقرة ٢٧ من التقرير إلى أن الاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف تشمل مبلغ ١٤١ ٦٠٠ دولار لتغطية جملة أمور منها سفر ١١ قاضيا لحضور الحلقة الدراسية للقضاة. وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن الحلقة الدراسية تتيح فرصة للقضاة لمناقشة الممارسات وتبادل الأفكار خارج الجدول الزمني العادي لجلسات المحاكمات، وأن الحلقات الدراسية تُعقد في أوروبا لتقليل تكاليف السفر إلى أدنى حد ممكن. وزُوِّدَت اللجنة أيضا بالجدول الوارد أدناه الذي يبين توزيع الموارد المقترحة للحلقة الدراسية.

فترة السنتين	٢٠١٧	٢٠١٦	
(بدولارات الولايات المتحدة)			
١٢ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	٦ ٠٠٠	استئجار الأماكن
١ ٨٠٠	٨٠٠	١ ٠٠٠	التنقلات المحلية
١٤ ٥٣٥	١١ ٧٦٥	١٢ ٧٧٠	بدل الإقامة اليومي (المصروفات العرضية)
١١٨ ٣٣٥	١٨ ٥٦٥	١٩ ٧٧٠	المجموع

وتماشيا مع التوصيات السابقة للجنة الاستشارية فيما يتعلق باستخدام المرافق لمعتكفات المكاتب (انظر A/70/7، الفقرة أولا-٣٠)، ترى اللجنة الاستشارية أن مباني المنظمة ينبغي أن تُستخدم للحلقة الدراسية للقضاة، بدلا من تحمُّل مصروفات إضافية لاستخدام مرافق خارجية. وتلاحظ اللجنة في هذا الصدد أن الموارد المقترحة للمحكمة تتضمن أيضا مبلغا قدره ٣ ٧٢٠ ٣٠٠ دولار لاستئجار المباني في إطار مصروفات التشغيل العامة، على النحو المذكور في الفقرة ٢٥ أدناه. وبالتالي، توصي اللجنة بإجراء تخفيض قدره ١٢ ٠٠٠ دولار في بند استئجار الأماكن للحلقة الدراسية للقضاة. وأبلغت اللجنة أيضا عند الاستفسار بأن بدل الإقامة اليومي (المصروفات العرضية) يغطي المصروفات المتنوعة خلاف تلك المتصلة بالإقامة والوجبات، مثل غسل الملابس والإكرايميات. واللجنة غير مقتنعة بأن هناك ضرورة لتغطية المصروفات العرضية إضافة إلى بدل الإقامة اليومي، وبالتالي توصي اللجنة بإجراء تخفيض بواقع ٤ ٥٣٥ دولارا (مقرّبا إلى ٤ ٥٠٠ دولار) في إطار هذا البند.

٢٤ - وفيما يتعلق بالاحتياجات غير المتعلقة بالوظائف في إطار قلم المحكمة، تلاحظ اللجنة الاستشارية من المعلومات التكميلية المقدمة إليها أن مبلغ ٥٧ ٠٠٠ دولار المطلوب للخبراء الاستشاريين تم إدراجه لتغطية تكاليف الدعم اللغوي والإرشاد وغير ذلك من الأعمال التخصصية. وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن الموارد المخصّصة للدعم اللغوي ستوفّر للمحكمة أفضل الخبراء اللغويين في مجالهم المحددة، من قبيل مجالات القانون الجنائي أو القانون الدولي الإنساني أو المصطلحات العسكرية، وذلك لضمان تقديم خدمات بأعلى مستوى ممكن من الجودة في قسم الدعم اللغوي. وأبلغت اللجنة أيضا عند الاستفسار بأن المقصود بالأعمال التخصصية الأخرى هو الخبرات غير المتوافرة في المحكمة، مثل الخبرات في مجال التحوّل الوظيفي. وتعتبر اللجنة الاستشارية المعلومات المقدّمة بشأن الخبراء الاستشاريين غير كافية، وترى أن الموارد المطلوبة لم يتم تبريرها بشكل واف. ولذلك فإن

اللجنة توصي بإجراء تخفيض بمبلغ ٥ ٠٠٠ دولار تحت بند الخبراء الاستشاريين، وتوقع تقديم معلومات أكثر تفصيلاً في تقارير الأداء المقبلة ذات الصلة.

٢٥ - وتلاحظ اللجنة أيضاً من المعلومات التكميلية المقدمة إليها أن مبلغ ١٠٠ ٢٠٦ ٨ دولار قد أُدرج في إطار مصروفات التشغيل العامة. وزوّدت اللجنة عند الاستفسار بالجدول التالي الذي يبين توزيع هذا المبلغ. وأبلغت اللجنة عند الاستفسار بأن صيانة المعدات تشمل تكاليف صيانات البنى التحتية للاتصالات السلكية واللاسلكية؛ والبرامجيات والمعدات الحاسوبية؛ وأسطول المركبات؛ والمعدات السمعية - البصرية ومعدات الأمن المركّبة في قاعات المحكمة. وتلاحظ اللجنة ضخامة المبالغ المدرجة في إطار بنود استئجار الأماكن وصيانة الأماكن وصيانة المعدات والخدمات المتنوعة، وهي على ثقة بأنه سيتم إبقاء هذه البنود قيد النظر.

البند	المبلغ (بدولارات الولايات المتحدة)
استئجار الأماكن	٣ ٧٢٠ ٣٠٠
صيانة الأماكن	١ ٠٥٤ ٩٠٠
المرافق العامة	٧٤٠ ٢٠٠
استئجار المعدات المكتبية	١٤٥ ١٠٠
استئجار المركبات	١٠ ٧٠٠
الاتصالات	٦٠٤ ٠٠٠
صيانة المعدات	١ ٢٥٢ ٥٠٠
خدمات متنوعة	٦٧٨ ٤٠٠
المجموع	٨ ٢٠٦ ١٠٠

٢٦ - تلاحظ اللجنة من المعلومات التكميلية المقدمة إليها أن من المطلوب، تحت بند الضيافة، رصد مبلغ قدره ١٧ ٢٠٠ دولار لتغطية تكاليف الحفلات الرسمية والضيافة، في حين بلغت النفقات تحت هذا البند في فترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ ما قدره ١٣ ١٠٠ دولار. ومع الأخذ بعين الاعتبار النفقات المسجلة مؤخراً تحت بند الضيافة لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣، توصي اللجنة برصد الحجم نفسه من الموارد للضيافة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، أي بمبلغ قدره ١٣ ١٠٠ دولار.

٢٧ - ومع مراعاة التوصيات الواردة في الفقرات ٢٣ و ٢٤ و ٢٦ أعلاه، توصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على الاحتياجات من الموارد بمبلغ إجماليه ١١٣ ٥٨٣ ٩٠٠

دولار (صافيه ٩٠٠ ١٥٤ ١٠١ دولار) لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة.

رابعاً - الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين

ألف - تقرير الأداء الثاني لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥

٢٨ - اتخذت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٦٩/٢٥٦، قراراً بشأن رصد اعتماد منقح للحساب الخاص بالآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين بمبلغ إجماليه ٨٠٠ ٥٢١ ١١٥ دولار (صافيه ٠٠٠ ٣٤٥ ١٠٨ دولار) لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. وأشار الأمين العام في تقريره المؤرخ ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥ (A/70/558) إلى أن المستوى النهائي المتوقع لنفقات الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ يبلغ ما إجماليه ٩٠٠ ٥٨٨ ٧١ دولار (صافيه ٣٠٠ ٦١٤ ٦٦ دولار)، وهو ما يعكس نقصاناً بما إجماليه ٩٠٠ ٩٣٢ ٤٣ دولار (صافيه ٧٠٠ ٧٣٠ ٤١ دولار) بالمقارنة مع الاعتماد المنقح لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ (انظر A/70/558، الفقرة ٣ والجدول ١).

٢٩ - ويعكس هذا المبلغ نقصاناً تحت بند أسعار الصرف ومعدلات التضخم (بما إجماليه ٢٠٠ ٥٠٨ ٩ دولار، وصافيه ٠٠٠ ٨٦٦ ٨ دولار) ونقصاناً تحت بند التغيرات في شغل الوظائف والتغيرات الأخرى (بما إجماليه ٧٠٠ ٤٢٤ ٣٤ دولار، وصافيه ٧٠٠ ٨٦٤ ٣٢ دولار) (انظر A/70/558، الجدول ١). وحجرت الإشارة في التقرير إلى أن نقصان الاحتياجات تحت بند أسعار الصرف ومعدلات التضخم يُعزى إلى ارتفاع سعر الدولار مقابل اليورو والشلن التنزاني (١٠٠ ٦٠٠ ٧ دولار)، وإلى نقصان في مستوى التضخم (١٠٠ ٩٠٨ ١ دولار) (انظر A/70/558، الفقرة ٦).

٣٠ - وفيما يتعلق ببند التغيرات في شغل الوظائف والتغيرات الأخرى، يُعزى نقصان الاحتياجات، في المقام الأول، إلى نقصان تحت بنود تكاليف الموظفين الأخرى (القلم) (٣٠٠ ٢٨٨ ١٩ دولار)؛ وتكاليف الموظفين الأخرى (مكتب المدعي العام) (٢٠٠ ٢٩٧ ٥ دولار)؛ والخدمات التعاقدية (القلم) (١٠٠ ٢٧١ ٤ دولار)؛ ومرتبوات وبدلات القضاة (الدوائر) (٩٠٠ ٢٩٢ ٣ دولار)؛ ومصروفات التشغيل العامة (القلم) (٥٠٠ ٥٣٦ ٢ دولار)، نتيجةً لانخفاض الاحتياجات بعد عدم التمكن من إلقاء القبض على متهمين هاربين في أروشا، وعدم اتخاذ إجراءات للاستئناف في قضيتين في لاهاي (انظر A/70/558، الجداول ٣ و ٤ و ٥).

٣١ - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تحيط الجمعية العامة علما بتقرير الأداء الثاني وبأن توافق على اعتماد نهائي لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ إجماليه ٧١ ٥٨٨ ٩٠٠ دولار (صافيه ٣٠٠ ٦١٤ ٦٦ دولار) للآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين.

باء - الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

٣٢ - وفقا لتقرير الأمين العام المؤرخ ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ (A/70/378)، تبلغ الموارد المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ للآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين ما إجماليه ٣٠٠ ٩٠٥ ١٤٠ دولار (صافيه ٤٥٥ ٠٠٠ ١٣٠ دولار) قبل إعادة تقدير التكاليف، وهو ما يعكس زيادة بما إجماليه ٢٥ ٣٨٣ ٥٠٠ دولار (صافيه ٢٢ ١١٠ ٠٠٠ دولار)، أي ما يمثل ٢٢,٠ في المائة بالمقارنة مع موارد الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ بالمعدلات المنقحة. وتعكس هذه الزيادة زيادات تحت بنود الدوائر (٣ ٠٥٥ ٠٠٠ دولار)، ومكتب المدعي العام (٢ ٣٨٣ ٥٠٠ دولار)، والقلم (٢٣ ١٦٨ ٣٠٠ دولار)، ونقصانا تحت بند إدارة السجلات والمحفوظات (٣ ٢٢٣ ٣٠٠ دولار) (انظر A/70/378، الجدول ٢).

٣٣ - وجرت الإشارة في التقرير إلى أنه خلال فترة السنتين، ستضطلع الآلية بالمسؤولية عن إجراءات الاستئناف في القضايا الأربع التي تنظر فيها حاليا المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة (شيشيلي، وهادزيتش، و كارادزيتش، وملاديتش)، وستؤدي الآلية أيضا عددا من المهام الانتقالية الإضافية مع اقتراب موعد إغلاق المحكمتين، وستمضي في إرساء إدارتها المستقلة. كما جرت الإشارة في التقرير إلى أنه نتيجة لإغلاق المحكمة الجنائية الدولية لرواندا قبل نهاية عام ٢٠١٥، ستعنى الآلية بالمحافظة على الأشخاص الذين برأهم وأفرجت عنهم المحكمة وبنقلهم أيضا؛ وستؤول إلى الآلية كذلك حقوق المحكمة والتزاماتها المتصلة بمرفق الأمم المتحدة للاحتجاز في أروشا؛ وستسعى الآلية إلى تقليل أو تصفية الأعمال المتأخرة في ترجمة أحكام المحكمة وتحرير الدعاوى القضائية؛ وستنشئ هياكل تابعة لها هي قسم الأمن والسلامة، ووحدة الخدمات الطبية، وقسم الخدمات العامة، لكي تتمكن من العمل في أروشا في ظل عدم توافر الدعم الإداري من المحكمة (انظر A/70/378، الفقرات ٥ و ١٣ و ١٤).

٣٤ - وجرت الإشارة في الفقرة ١٥ من التقرير، فيما يتعلق بتشديد المبني الجديد للآلية في أروشا، أن مبلغا إجمالي قدره ٨ ٧٨٧ ٨٠٠ دولار كان قد اعتمد لذلك الغرض، وأنه لا توجد حاجة إلى رصد اعتماد إضافي في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧. وذكر أيضا أن العمل

متواصل من أجل تشييد المبنى، وأن تقريراً مرحلياً سيقدّم في هذا الشأن إلى الجمعية العامة في الجزء الأول من دورتها السبعين المستأنفة، في مطلع عام ٢٠١٦.

٣٥ - وفيما يتعلق بملاك الموظفين، من المقترح إنشاء ٤٨ وظيفة جديدة في فرع أروشا؛ ونقل وظيفة برتبة ف-٤ من لاهاي إلى أروشا؛ وإنشاء وظيفتين جديدتين في فرع لاهاي؛ وإنشاء وظيفة جديدة لزيادة دعم الآلية في نيويورك. ومع إضافة الوظائف الجديدة المقترحة إلى الوظائف المؤقتة الحالية التي يبلغ عددها ١٢٦ وظيفة، سيبلغ مجموع الوظائف ١٧٧ وظيفة في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (انظر A/70/378، الفقرة ١٧). ويشمل مقترح إنشاء ٤٨ وظيفة مؤقتة جديدة ٤١ وظيفة في قسم السلامة والأمن، وأربع وظائف في قسم الخدمات العامة، وثلاث وظائف في وحدة الخدمات الطبية (وظيفة برتبة ف-٤، ووظيفة برتبة ف-٣، و ٣٢ وظيفة من فئة الخدمات الأمنية، و ١٣ وظيفة من وظائف الخدمة الميدانية، ووظيفة من الرتبة المحلية) تحت بند القلم في فرع أروشا. وتتألف الوظيفتان المؤقتتان الجديدتان اللتان سيجري إنشاؤهما تحت بند القلم في فرع لاهاي من وظيفة موظف قانوني معاون (برتبة ف-٢) في مكتب رئيس القلم، ووظيفة سائق (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) في قسم الخدمات العامة. وتتألف الوظيفة الجديدة المقترحة إنشاؤها بهدف دعم الآلية في نيويورك من وظيفة مؤقتة برتبة ف-٣ في شعبة تخطيط البرامج والميزانية التابعة لمكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات في المقر، من أجل زيادة القدرة على دعم الآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين والمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، بالنظر إلى أن الموارد الخارجة عن الميزانية التي تتوافر في الوقت الحاضر لن تكون متاحة بعد الآن (انظر A/70/378، الفقرة ٤٤ (د) و (هـ) و (و)).

٣٦ - وعند الاستفسار بشأن الوظيفة المؤقتة المقترحة برتبة ف-٣ في شعبة تخطيط البرامج والميزانية التابعة لمكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات في المقر، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن موارد خارجة عن الميزانية تتصل بالمحكمة كانت في السابق تموّل وظيفة موظف الميزانية البرنامجية في المكتب من أجل تقديم الدعم المتعلق بشؤون البرامج والميزانية والشؤون المالية إلى المحكمتين وإلى الآلية، حتى عام ٢٠١٤، حين جرى تقليص قوام المحكمة، وتم تخفيض الموارد الخارجة عن الميزانية في وقت لاحق. وأبلغت اللجنة أيضاً، عند الاستفسار، بأن الوظيفة المؤقتة الجديدة برتبة ف-٣ ستقدم الدعم إلى المحكمتين وإلى الآلية الدولية، بما يشمل محكمة سيراليون الخاصة لتصرف الأعمال المتبقية والمساعدة المقدمة من الأمم المتحدة من أجل إجراء محاكمات الخمير الحمر. وترى اللجنة الاستشارية أن الموارد المُحمّلة على الحساب الخاص بالآلية ينبغي ألا تُستخدم لتمويل الدعم المقدم إلى الكيانات الأخرى، ولذلك فهي توصي بعدم إنشاء الوظيفة المؤقتة برتبة ف-٣. وينبغي أن تسوّى

وفقاً لذلك أي موارد غير متعلقة بالوظائف تتأثر بهذه التوصية. وإذا رأى الأمين العام أن هذه الوظيفة ضرورية في مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات في المقر، ينبغي أن يُبين ذلك في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة.

٣٧ - وتلاحظ اللجنة من المعلومات التكميلية المقدمة إليها تحت بند القلم أنه من المقترح رصد مبلغ ١٠١ ٥٠٠ دولار لخدمات الخبراء الاستشاريين، بما في ذلك مبلغ ٢٥ ٨٠٠ دولار من أجل دعم تنفيذ نظام أوموجا في فرع لاهاي. وعند الاستفسار، أُبلغت اللجنة بأنه خلافاً لأغلبية كيانات الأمانة العامة، انتقلت الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية إلى نظام أوموجا انطلاقاً من نُظم بيانات قديمة غير نظام المعلومات الإدارية المتكامل، ومن المتوقع أن تنشأ الحاجة إلى الدراية المتخصصة لكفالة معالجة أي مسألة من المسائل الانتقالية المتبقية بالشكل المناسب. وترى اللجنة الاستشارية أنه ينبغي للآلية أن تستكشف إمكانية الاستعانة بالخبرة الداخلية المتصلة بنظام أوموجا في نيويورك أو في جنيف بدلاً من توظيف خبراء استشاريين. لذا توصي اللجنة بإجراء تخفيض قدره ٢٥ ٨٠٠ دولار تحت بند الخبراء الاستشاريين لدعم تنفيذ نظام أوموجا.

٣٨ - وعند الاستفسار، زُودت اللجنة الاستشارية بجدولين يبينان تفاصيل الموجودات من المركبات لدى الآلية، بما في ذلك المركبات المتوقع أن يتم نقلها من المحكمة الجنائية الدولية لرواندا (انظر المرفقين الرابع والخامس لهذا التقرير). وفي هذا الصدد، تلاحظ اللجنة من المعلومات التكميلية المقدمة إليها أن من المقترح، تحت بند القلم، الأثاث والمعدات، تخصيص مبلغ قدره ٣١٢ ٤٠٠ دولار لاقتناء المركبات، يتألف من مبلغ ٩٨ ٠٠٠ دولار لاقتناء إحدى المركبات الجديدة في فرع أروشا كي يستخدمها المسؤولون الذين يضطلعون بأنشطة التمثيل، ومبلغ ٢١٤ ٤٠٠ دولار في فرع لاهاي لاقتناء مركبة كبيرة الحجم لكبار الشخصيات كي يستخدمها كبار المسؤولين في الآلية، وكذلك لتغطية حصة الآلية في عملية اقتناء مركبات جديدة من جانب المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة. وتلاحظ اللجنة أن الموارد المطلوبة للمركبات تُعدُّ إضافةً إلى الموجودات الحالية من المركبات لدى الآلية، وإلى العملية المتوقعة لنقل المركبات من المحكمة الجنائية الدولية لرواندا، وهي ترى أن إجمالي الموجودات من المركبات لدى الآلية ينبغي أن يظل قيد الاستعراض.

٣٩ - ومع مراعاة التوصيات الواردة في الفقرتين ٣٦ و ٣٧ أعلاه، توصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على الاحتياجات من الموارد بمبلغ إجماليه ٣٠٠ ٤٨١ ٤٠ دولار (صافيه ٦٠٠ ٠٦٤ ١٣٠ دولار) لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ للآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين.

المرفق الأول

المحكمة الجنائية الدولية لرواندا: التصرف في الأصول في الفترة من
عام ٢٠١٣ إلى عام ٢٠١٥، في ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥

٢٠١٥		٢٠١٤		٢٠١٣		طريقة التصرف في الأصول
القيمة عند الاقتناء (بدولارات الولايات المتحدة) عدد الأصول	القيمة عند الاقتناء (بدولارات الولايات المتحدة) عدد الأصول	القيمة عند الاقتناء (بدولارات الولايات المتحدة) عدد الأصول	القيمة عند الاقتناء (بدولارات الولايات المتحدة) عدد الأصول	القيمة عند الاقتناء (بدولارات الولايات المتحدة) عدد الأصول	القيمة عند الاقتناء (بدولارات الولايات المتحدة) عدد الأصول	
صفر	صفر	صفر	صفر	٢٤٨ ٢٣٣,٣٤	٢٣	جرى نقلها إلى المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة
٩٣١ ٧٩٠,٢٣	١٤٩	٧٧٠ ٠٧٢,٧٠	١٣٦	٤٥٩ ٣٤٨,٤٩	٩٣	جرى نقلها إلى الآلية الدولية لتصفية الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين
٨١٤ ٣٦١,٧٠	٢١٣	٦٠٢ ٢٩٤,٦٣	١٨٢	٢٢٩٦ ٣٦١,٧٥	٨٥٤	جرى بيعها
١٨٣ ١٨١,٥٠	٢٦	٤٩٠ ٦١٢,٩٨	١٠٠	١٤٢ ٦٣٢,٥٠	١٣٤	جرى التبرع بها إلى المؤسسات المحلية
١ ٩٢٩ ٣٣٣,٤٣	٣٨٨	١ ٨٦٢ ٩٨٠,٣١	٤١٨	٣ ١٤٦ ٥٧٦,٠٨	١ ١٠٤	المجموع

المرفق الثاني

المحكمة الجنائية الدولية لرواندا: قائمة جرد بالمواد غير المستهلكة في
٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥

الحالة الرهنة	عدد الأصول	القيمة عند الاقتناء (بدولارات الولايات المتحدة)	القيمة اليوم (بدولارات الولايات المتحدة)
قيد الاستخدام؛ من المقرر نقلها إلى الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين أو بيعها	١ ٢٣٧	٥ ٤٧٥ ٨٣٩,٨٢	١ ٤٩٠ ٨٦٠,٥٥
قيد النقل إلى الآلية	١٤٧	٦٦٧ ٧٨٣,٦٢	٢٠٧ ٠٤١,٢٧
جرى شطبها؛ قيد البيع	٣٨١	١ ٧١٨ ٦٨٥,٦٥	٤٠٢ ٠٤٧,٦١
سيجري بيعها؛ قيد الشطب	٥١	٢٦٢ ٥٣٦,٤١	٦٩ ٤٤١,٧٤
في المخزون؛ في انتظار الشطب	٦٩	٢٤٦ ٠٦٠,٤٨	٩٨ ٠٠١,٤٦
المجموع	١ ٨٨٥	٨ ٣٧٠ ٩٠٥,٩٨	٢ ٢٦٧ ٣٩٢,٦٣

الجدول الزمني للقضايا المعروضة على الدوائر الابتدائية ودوائر الاستئناف للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة (حتى ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥)

2012	MICT/ICTR						2013	MICT/ITY						2014	2015						2016						2017																																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
ITY																																																											
												ستانيشيتش وجوليانين (3)** القاضي أجوس رئيسا																																															
												ستانيشيتش وسيماتوفيتش (1)** القاضي بوكار رئيسا																																															
												برليتش وآخرون (7)** القاضي ميرون رئيسا																																															
شيشيللي																																																											
القضاة أنتوني ونيانغ ولاتانزي												بدأت المحاكمة في تشرين الثاني/نوفمبر 2007																																															
كارادجيتش																																																											
القضاة كرون وموريسون وبيرد ولاتانزي (ر)												بدأت المحاكمة في تشرين الثاني/نوفمبر 2009																																															
هادزيتش																																																											
القضاة ديلفوا وهال وميندوا																																																											
ملايتش																																																											
القضاة أوري وطرغوي ومولوتو																																																											

* لا يشمل قضايا انتهاك حرمة المحكمة
 ** عدد المتهمين ورافعي دعوى الاستئناف، بما في ذلك الادعاء.

الاستئناف
 المحاكمات الابتدائية
 جلسات الاستئناف

الاختصارات:
 MICT : الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين
 ICTR : المحكمة الجنائية الدولية لرواندا
 ITY : المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة

المرفق الرابع

الآلية الدولية لتصرف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين: المركبات
الموجودة في أروشا وكيغالي

الرقم	الطرز/النموذج	النوع	المكان	تاريخ بدء الخدمة	تاريخ بدء الخدمة في الآلية المهمة
المركبات الموجودة حاليا في أسطول الآلية					
١ -	Nissan Patrol TD42	مركبة ثقيلة رباعية الدفع أروشا للأغراض العامة	أروشا	٢٥ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٣	٢٥ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠١٣
٢ -	Nissan Patrol	مركبة ثقيلة رباعية الدفع أروشا للأغراض العامة	أروشا	٢٦ كانون الثاني/ يناير ٢٠١٢	١١ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٥
٤ -	Nissan patrol	مركبة ثقيلة رباعية الدفع كيغالي للأغراض العامة	كيغالي	٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٢	١ آب/أغسطس ٢٠١٤
٧ -	Nissan Patrol td42	مركبة ثقيلة رباعية الدفع كيغالي للأغراض العامة	كيغالي	٧ آذار/مارس ٢٠٠٤	٣ حزيران/يونيه ٢٠١٥
٨ -	Nissan Patrol	مركبة ثقيلة رباعية الدفع كيغالي للأغراض العامة	كيغالي	٧ آذار/مارس ٢٠٠٤	٢٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣
١٠ -	Nissan Patrol	مركبة ثقيلة رباعية الدفع كيغالي للأغراض العامة	كيغالي	٢٧ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣	٢٧ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣
١١ -	Nissan D22-Dc	شاحنة متوسطة رباعية أروشا الدفع ذات مقصورتين	أروشا	٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٦	١١ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٥
١٢ -	Toyota Hilux	شاحنة بيك - أب ذات مقصورتين	كيغالي	٢٨ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٣	٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٤
١٣ -	Nissan Urvan	حافلة صغيرة	أروشا	١٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣	١٠ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٣
١٤ -	Nissan Patrol	مدرعة رباعية الدفع	أروشا	١٤ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٨	١١ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠١٥
١٥ -	Nissan Patrol	مركبة ثقيلة رباعية الدفع أروشا للأغراض العامة	أروشا	١٦ تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٠٦	١٤ آب/أغسطس ٢٠١٥
١٦ -	لكبار الشخصيات	سيارة ركاب ثقيلة، ديزل	أروشا	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١	٢ نيسان/أبريل ٢٠١٤
١٧ -	Mercedes e320	مركبة خفيفة رباعية الدفع كيغالي للأغراض العامة	كيغالي	١ أيار/مايو ٢٠٠٩	٢ نيسان/أبريل ٢٠١٤

الرقم	الطرز/النموذج	النوع	المكان	تاريخ بدء الخدمة	تاريخ بدء الخدمة في الآلية المهمة
١٨ -	Toyota Land Cruiser	مركبة ثقيلة رباعية الدفع للأغراض العامة	أروشا	١ تموز/يوليه ٢٠١٢	١ تموز/يوليه ٢٠١٢
١٩ -	Toyota	مركبة ثقيلة رباعية الدفع للأغراض العامة	أروشا	١ تموز/يوليه ٢٠١٢	١ تموز/يوليه ٢٠١٢
المركبات المقرر نقلها من المحكمة الجنائية الدولية لرواندا إلى الآلية					
Land cruiser					
٢٠ -	Toyota Land Cruiser	سيارة إسعاف رباعية الدفع	أروشا	٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠	خدمات طبية - عيادة
٢١ -	Toyota Land Cruiser	مركبة ثقيلة رباعية الدفع للأغراض العامة	أروشا	٣١ آذار/مارس ٢٠١٤	من المقرر نقلها إلى كيبالي
٢٢ -	Nissan Patrol	مركبة ثقيلة رباعية الدفع للأغراض العامة	أروشا	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	الأمن
٢٣ -	Nissan Patrol	مركبة ثقيلة رباعية الدفع للأغراض العامة	أروشا	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	الأمن
٢٤ -	Nissan Patrol	مركبة ثقيلة رباعية الدفع للأغراض العامة	أروشا	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	الأمن
٢٥ -	Nissan Patrol	مركبة ثقيلة رباعية الدفع للأغراض العامة	أروشا	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	الأمن
٢٦ -	Nissan Patrol	مركبة ثقيلة رباعية الدفع للأغراض العامة	أروشا	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	وحدة مؤازرة الشهود وحمايتهم
٢٧ -	Toyota Dyna	شاحنة بضائع، نقل خفيف	أروشا	٣ أيار/مايو ٢٠٠٢	قسم الخدمات العامة - نقل بضائع
٢٨ -	Toyota Hilux	شاحنة بيك - آب ذات مقصورتين	أروشا	٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٣	قسم الخدمات العامة - نقل بضائع
٢٩ -	Nissan Patrol	مركبة ثقيلة رباعية الدفع للأغراض العامة	أروشا	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	دعم الشهود وحمايتهم
٣٠ -	Nissan Patrol	مركبة ثقيلة رباعية الدفع للأغراض العامة	أروشا	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	الأمن
٣١ -	Toyota Coaster	حافلة لنقل ١٥ راكبا	أروشا	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠	للاستخدام العام - نقل الموظفين

الرقم	الطراز/النموذج	النوع	المكان	تاريخ بدء الخدمة	تاريخ بدء الخدمة في الآلية المهمة
٣٢ -	مركبة للممثل	سيارة ركاب	أروشا		للاستعاضة بما عن سيارة Mercedes E320 التي تخص المحكمة

المرفق الخامس

الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين: المركبات
الموجودة في لاهاي وسارايفو وبلغراد

رقم الصف	الطراز/النموذج	نوع المركبة	لوحة تسجيل المركبة	سنة الصنع	المكان	المهمة	خطة فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧
١	BMW 523i	ليموزين	CD-60-36	٢٠٠٦	لاهاي	نقل كبار الشخصيات	شطب مركبة وشراء مركبة جديدة لآلية المحكمتين الجنائيتين الدوليتين في لاهاي عام ٢٠١٦ في انتظار الموافقة على الميزانية
٢	Hyundai H100 Grand Saloon	حافلة صغيرة ٩ مقاعد	CD-72-08	١٩٩٩	لاهاي	للاستخدام العام/ وحدة إدارة	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٣	Nissan Primera 1.6	سيارة ركاب	CD-42-44	٢٠٠١	لاهاي	للاستخدام العام/ قسم الأمن	شطب مركبة وشراء مركبة جديدة لآلية المحكمتين الجنائيتين الدوليتين في لاهاي عام ٢٠١٦ في انتظار الموافقة على الميزانية
٤	Nissan Primera 1.6	سيارة ركاب	CD-42-45	٢٠٠١	لاهاي	للاستخدام العام/قسم الضحايا والشهود	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٥	Nissan Primera 1.6	سيارة ركاب	CD-42-46	٢٠٠١	لاهاي	للاستخدام العام/ مكتب المدعي العام	تشطب في عام ٢٠١٧
٦	Renault Kangoo Diesel	شاحنة مغلقة صغيرة	CD-43-18	٢٠٠١	لاهاي	البريد والحقيبة الدبلوماسية	شطب مركبة وشراء مركبة جديدة لآلية المحكمتين الجنائيتين الدوليتين في لاهاي عام ٢٠١٦ في انتظار الموافقة على الميزانية
٧	Renault Kangoo Diesel	شاحنة مغلقة صغيرة	CD-43-19	٢٠٠١	لاهاي	للاستخدام العام/ شعبة حلول وخدمات تكنولوجيا المعلومات	تشطب في عام ٢٠١٦
٨	Volkswagen Caravelle	شاحنة مغلقة صغيرة تسع ٦ أشخاص	CD-55-42	٢٠٠٠	لاهاي	للاستخدام العام/ وحدة إدارة المرافق	تشطب في عام ٢٠١٦
٩	Volkswagen Caravelle Tdi 75 Kw	حافلة صغيرة تسع ٩ مقاعد	CD-45-54	٢٠٠٢	لاهاي	للاستخدام العام/ قسم الضحايا والشهود	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
١٠	Volkswagen Caravelle Tdi 75 Kw	حافلة صغيرة تسع ٩ مقاعد	CD-39-66	٢٠٠٠	لاهاي	للاستخدام العام/ الأمن	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦

رقم الصف	الطراز/النموذج	نوع المركبة	لوحة تسجيل المركبة	سنة الصنع	المكان	المهمة	خطة فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧
١١	Volkswagen Caravelle Tdi 75 Kw	حافلة صغيرة تسع ٩ مقاعد	CD-45-55	٢٠٠٢	لاهاي	للاستخدام العام/ قسم الخدمات العامة	شطب مركبة وشراء مركبة جديدة لآلية المحكمتين الجنائيتين الدوليتين في لاهاي عام ٢٠١٦ في انتظار الموافقة على الميزانية
١٢	Volkswagen Polo, Benzine, 55 Kw	سيارة مزودة بباب خلفي	CD-64-99	٢٠٠٣	لاهاي	للاستخدام العام/ قسم الضحايا والشهود	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
١٣	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	CD-68-82	١٩٩٩	لاهاي	للاستخدام العام/ قسم الضحايا والشهود	تشطب في عام ٢٠١٦
١٤	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	CD-68-84	١٩٩٩	لاهاي	للاستخدام العام/ قسم الضحايا والشهود	تشطب في عام ٢٠١٦
١٥	BMW 530d GT	ليموزين	30-CD-32	٢٠١٢	لاهاي	نقل كبار الشخصيات	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
١٦	BMW 530d GT	ليموزين	30-CD-33	٢٠١٢	لاهاي	نقل كبار الشخصيات	تنقل إلى آلية المحكمتين الجنائيتين الدوليتين في لاهاي عام ٢٠١٦
١٧	Volkswagen Caravelle	حافلة صغيرة تسع ٩ مقاعد	32-CD-43	٢٠١٢	لاهاي	للاستخدام العام/ قسم الضحايا والشهود	تنقل إلى آلية المحكمتين الجنائيتين الدوليتين في لاهاي عام ٢٠١٦
١٨	Ford Mondeo	سيارة ركاب	38-CD-24	٢٠١٣	لاهاي	للاستخدام العام/ قسم الخدمات العامة	تنقل إلى آلية المحكمتين الجنائيتين الدوليتين في لاهاي عام ٢٠١٦
١٩	Mercedes-Benz Sprinter	شاحنة خفيفة	CD-65-11	٢٠٠٠	لاهاي	للاستخدام العام/ قسم الخدمات العامة	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٢٠	Toyota RAV4	رباعية الدفع	SA35-A-001	٢٠١٤	ساراييفو	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٢١	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-002	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	شطب مركبة وشراء مركبة جديدة للمكتب الميداني في سراييفو عام ٢٠١٦ في انتظار الموافقة على الميزانية
٢٢	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-004	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٢٣	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-009	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٢٤	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-010	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٢٥	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-011	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

رقم الصف	الطراز/النموذج	نوع المركبة	لوحة تسجيل المركبة	سنة الصنع	المكان	المهمة	خطة فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧
٢٦	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-012	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٢٧	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-013	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٢٨	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-014	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٢٩	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-015	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٣٠	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-016	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٣١	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-017	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٣٢	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-019	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	الشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٣٣	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-020	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٣٤	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-021	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٣٥	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-022	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٣٦	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-024	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٣٧	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-026	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٣٨	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-027	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٣٩	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-028	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٤٠	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-030	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٤١	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-031	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٤٢	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	SA35-A-037	٢٠٠٠	ساراييفو	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٤٣	Hyundai 544 IX35	رباعية الدفع	BG121-A-001	٢٠١٤	بلغراد	رئيس البعثة	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦

رقم الصف	الطراز/النموذج	نوع المركبة	لوحة تسجيل المركبة	سنة الصنع	المكان	المهمة	خطة فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧
٤٤	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	BG121-A-002	٢٠٠٠	بلغراد	للاستخدام العام	شطب مركبة وشراء مركبة جديدة للمكتب الميداني في سراييفو عام ٢٠١٦ في انتظار الموافقة على الميزانية
٤٥	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	BG121-A-003	٢٠٠٠	بلغراد	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٤٦	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	BG121-A-005	٢٠٠٠	بلغراد	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٤٧	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	BG121-A-006	٢٠٠٠	بلغراد	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٤٨	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	BG121-A-008	٢٠٠٠	بلغراد	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٤٩	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	BG121-A-009	٢٠٠٠	بلغراد	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٥٠	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	BG121-A-011	٢٠٠٠	بلغراد	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٥١	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	BG121-A-013	٢٠٠٠	بلغراد	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٥٢	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	BG121-A-014	٢٠٠٠	بلغراد	للاستخدام العام	مطلوبة طوال فترة السنتين ٢٠١٧-٢٠١٦
٥٣	Toyota 4 Runner	رباعية الدفع	لا توجد لوحة تسجيل	١٩٩٩	بلغراد	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٥٤	Hyundai H100 Grand Saloon	حافلة صغيرة تسع ٩ مقاعد	BG121-A-007	٢٠٠٠	بلغراد	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥
٥٥	Hyundai H100 Grand Saloon	حافلة صغيرة تسع ٩ مقاعد	BG121-A-010	٢٠٠٠	بلغراد	للاستخدام العام	تشطب في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥